



Retours d'Afrique

“Retours d'Afrique” è la proposta di Amopa-Ticino per la XXIV Semaine de la Francophonie. Si tratta di un giusto “retour”, anzi dei vari ritorni arricchenti che l'Africa francofona di oggi ci porta: un francese vivace e colorato e una cultura ancora poco conosciuta, benché già presente nella nostra realtà. Il programma comprende tre film che ci fanno entrare nell'attualità dell'Africa, uno spettacolo e una conferenza, con un attore e uno scrittore che si sono formati anche in Ticino. Non mancheranno attività che coinvolgono gli studenti delle scuole superiori.

SLFF 2019 | 19 marzo – 4 aprile

Tre **FILM** in collaborazione con i
Circoli del cinema
di Bellinzona e Locarno
Cinema Forum Bellinzona

Martedì 19 marzo, 20.30
FRONTIÈRES
Apolline Woye Traoré (Burkina Faso), 2016

GranRex Locarno
In collaborazione con CCL e
Alliance française di Locarno
Entrata: fr. 12.- / 10.- / 8.-
(studenti gratis)

Venerdì 22 marzo, 20.30
**ALI FARKA TOURÉ, LE MIEL N'EST JAMAIS BON DANS
UNE SEULE BOUCHE**
Documentario di Marc Huraux (France), 2002

Cinema Forum Bellinzona
Entrata: fr. 10.- / 8.- / 6.-
(studenti gratis)

SOSTITUZIONE

Sabato 23 marzo, 18.00
KATO KATO, UN MALHEUR NE VIENT JAMAIS SEUL
Idrissa Ouédraogo (Burkina Faso, France), 2006

**Scuola cantonale
di commercio Bellinzona
TEATRO**
Entrata fr. 15.- (posteggi liberi)
ATELIERS per gli studenti SCC e Liceo

Venerdì 29 marzo, 20.30
MEA CULPA
Spettacolo di **Charles Tiendrebéogo**, attore burkinabé
rinfresco africano

**Biblioteca cantonale di
Bellinzona
CONFERENZA**

Giovedì 4 aprile, 18.30
**LA FRANCOPHONIE N'EST PAS FRANÇAISE:
ELLE EST AFRICAINE!**
Conferenza in francese di **Max Lobe**
scrittore svizzero-camerunense
buffet africano

slff.ch
SEMAINE DE LA LANGUE FRANÇAISE
ET DE LA FRANCOPHONIE
14 – 24 | 03 | 2019

Venerdì 22 e venerdì 29 marzo
Nei **Restò** (ristoranti scolastici ticinesi) e **Restò ICEC** a
Bellinzona, **DUE PRANZI** per conoscere piatti tipici africani.

Organizzato da AMOPA-TICINO e i Circoli del cinema di Bellinzona e Locarno, in collaborazione con la Biblioteca cantonale di Bellinzona e l'Accademia Teatro Dimitri

con il sostegno di

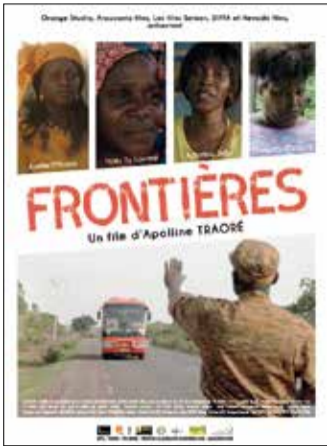


RETOURS D'AFRIQUE

FILM FRONTIÈRES

Apolline Traoré, Burkina Faso 2016, Colore, v.o. F, st. f, 90'

3 ricompense a FESPACO 2017 (tra cui prix Cedeao du meilleur film ouest-africain sur l'intégration)



Interpreti: Amelie Mbaye, Naky Sy Savane, Adizetou Sidi

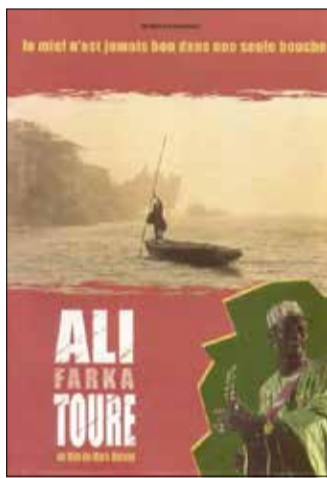
Sorta di road-movie al femminile plurale. Tre donne, Adjara, Emma e Sali s'incontrano in un bus sul tragitto Dakar-Lagos, passando dal Mali, dal Burkina e dal Benin. Il viaggio è una vera impresa: subiscono guai tecnici, affrontano attacchi armati, assistono a furti tra i passeggeri. Ma il loro incubo resta il passaggio delle frontiere dove sono esposte alla corruzione, alle violenze contro le donne e ai traffici.

Il film descrive come "le racket aux frontières est systématique en Afrique de l'Ouest" (A. Traoré) e illustra quanto il principio di libera circolazione dei beni e delle persone, stabilito da quasi 40 anni nello spazio Cedeao, rimanga un orizzonte lontano. (Léo Pajon, Jeune Afrique 2018)

"L'idea del film, dice A. Traoré, ha preso forma più di 3 anni fa. Allora si parlava tanto delle difficoltà dei migranti africani che cercavano di andare in Europa, ma non si diceva quasi niente di chi cerca di spostarsi sul continente."

ALI FARKA TOURÉ, LE MIEL N'EST JAMAIS BON DANS UNE SEULE BOUCHE

Marc Huraux, Francia 2002, Colore, v.o. F, voce off inglese, 93'



Documentario con Ali Farka Touré, il "bluesman del deserto", ritmato dalle testimonianze e dai concerti, ci narra la storia della sua incredibile vita e del suo dono per la musica. Ci parla di questo territorio, dove tanti popoli e tante culture vivono da tempi immemorabili, e dei suoi incontri con gli spiriti del fiume. È in questo universo multietnico e magico che il musicista ha creato il suo stile.

Diventato celebre grazie al suo blues africano, Ali Farka Touré ha investito tutto quanto guadagnava nella sua terra, il Mali.

KATO KATO, Un malheur ne vient jamais seul

Idrissa Ouédraogo, Burkina Faso, France 2006, Colore, v.o. francese, 74'



Interpreti: Bakary Sangaré, Edwige Tapsoba, Léonie Bellemisigri, Issaka Congo, Barou Omar Ouédraogo

Ali è un piccolo funzionario, maestro di scuola, che deve far fronte a molte spese impreviste: un viaggio irrinunciabile di sua moglie Azeta per il funerale del nonno, le medicine per la loro bambina Kouroumi. Con fiducia e tenacia cerca vari mezzi per trovare il denaro necessario, ma sa che sarà difficile restituire i prestiti. Rimane positivo e responsabile ma purtroppo è anche sfortunato. E siccome "un malheur ne vient jamais seul", è confrontato con un grave incidente stradale di cui si sente responsabile. Fa di tutto per rimediare alla situazione, ma questo allontanerà Azeta. Anche da parte del suo superiore gerarchico, il direttore della scuola, le minacce non mancano. Ali, con compassione, cioè, appunto, con "Kato", persevera nella sua ricerca di giustizia e solidarietà e difende, vivendoli, i valori umani.

Il film Kato Kato parla della vita della gente comune, raccontando i problemi quotidiani di un piccolo funzionario, tant'è vero che quando è passato alla televisione l'indice di gradimento è stato altissimo. (Idrissa Ouédraogo, in Il cantiere del possibile, CINEMAFRICA, 2007)

per informazioni

mireilleventurelli@bluewin.ch • gilbert.dalmas@bluewin.ch
giovannimascetti@sunrise.ch • amrig@bluewin.ch
www.cicibi.ch • www.slff.ch • www.accademiadimitri.ch
www.sbt.ti.ch/bcb/home/manifestazioni/

THÉÂTRE MEA CULPA

Charles Tiendrebéogo, attore

Charles Nomwendé Tiendrebéogo est né à Bereba au Burkina Faso, en 1985. Il a obtenu en 2013 une Licence en théâtre à l'Ecole Supérieure de théâtre J-P Ginganné du Burkina Faso. Son expérience artistique comme comédien, assistant de directeur, créateur et formateur se déroule de manière très intense entre le Burkina Faso et d'autres pays africains, la République Tchèque (où il fait partie de la Compagnie du Théâtre Continu) et la Suisse. C'est en effet à l'Accademia Teatro Dimitri qu'il a suivi une formation (2015-2018) pour obtenir en juin 2018 le master en théâtre physique. Il est aussi appelé en Italie, en France, en Suisse, pour tenir des workshops de formation théâtrale autour du masque, des contes africains, du théâtre physique.



Mea Culpa est une création personnelle, un projet qui s'inspire des racines mêmes de la culture africaine, de ses rituels, de sa musique, de ses histoires, de ses rythmes, de ses couleurs et de sa spiritualité omniprésente, combinant religions naturelles originales et systèmes religieux mondiaux importés.

Dans ce contexte, Charles Tiendrebéogo raconte l'histoire moderne de l'Afrique, entrelacée de sang versé, de génocide, de corruption et de lutte sanglante pour le pouvoir.

Les masques jouent un rôle essentiel dans la production de Mea Culpa. Leur forme combine la tradition et les principes originaux des masques d'Afrique et des masques de la Commedia dell'arte avec des pratiques de théâtre physique contemporain qui mettent l'accent sur leur utilisation en relation avec l'expression physique et la danse.

La musique et la composition sonore de la production sont l'œuvre d'Elia Moretti, collaborateur de longue date du Théâtre Continu, qui l'a créée à partir de véritables enregistrements sonores de la réalité quotidienne de la ville et de la nature du Burkina Faso.

Lo spettacolo verrà replicato il **30 marzo alle 20.30** al **Teatro Dimitri di Verscio**.

Entrata libera con offerte a favore dell'Associazione BEOGO

CONFÉRENCE

LA FRANCOPHONIE N'EST PAS FRANÇAISE: ELLE EST AFRICAINE!

Max Lobe, écrivain

Pas de doute! L'avenir de la Francophonie se joue en Afrique. Eh oui! En 2050, 85% de la population francophone mondiale se trouvera bel et bien en Afrique. Au vu de cette donnée, quelle place pour le fameux FPA (Français Populaire Africain)? Les francophones occidentaux et la très aristocrate Académie française sauront-ils s'adapter à cette nouvelle situation?

Le débat est lancé pour le 4 avril 2019... Le plus camerounais des écrivains suisses, Max Lobe, viendra sciencer sur cette question avec nous.



Né à Douala en 1986, Max Lobe grandit au Cameroun et arrive en Suisse à l'âge de 18 ans, deux ans après l'obtention de son Bac. À Lugano, il suit des études de Communication et journalisme. Passionné d'histoire et de politique, il suit un Master en Politique et Administration publique à l'Institut des Hautes Études en Administration Publique de Lausanne.

Il est aujourd'hui établi à Genève où il se consacre entièrement à la littérature. En cinq ans, il a écrit 4 romans salués par la critique aussi bien en Suisse qu'à l'étranger, et plusieurs fois récompensés.

En 2013, c'est 39 Rue de Berne aux éditions Zoé. Malgré la délicatesse des thèmes qui y sont abordés, son écriture est empreinte de beaucoup d'humour et d'empathie. Le livre reçoit en 2014 le Prix du Roman des Romands. La même année, il publie *La Trinité Bantoue*, roman unanimement salué par la critique en Suisse et bien au-delà des frontières. Puis *Confidences*, qui reçoit le prix Kourouma 2017. Et en mars 2018, Max Lobe publie *Loin de Douala*: voyage initiatique qui nous fait découvrir le Cameroun, son pays d'origine, sous toutes ses facettes.